

La misión de Cruz Roja Española es la de trabajar con las personas más vulnerables fortaleciendo sus capacidades y reduciendo su vulnerabilidad.

0. ÍNDICE**1. INUNDACIONES EN LA REPÚBLICA DOMINICANA Y HAITÍ. SITUACIÓN**[1.1. República Dominicana](#)[1.2. Haití](#)**2. TRABAJO DE LAS SOCIEDADES NACIONALES****3. OBJETIVOS DEL PLAN ESPECIAL****4. ACTUACIONES DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA**[4.1. Ayuda de emergencia](#)[4.2. Ayuda inmediata](#)[4.3. Rehabilitación y reconstrucción](#)**1. INUNDACIONES EN LA REPÚBLICA DOMINICANA Y HAITÍ. SITUACIÓN**

Las intensas lluvias que han azotado a República Dominicana y Haití durante el mes de mayo de 2004 han provocado graves inundaciones que han afectado seriamente a ambos países, dejando tras de sí un elevado número de muertos y desaparecidos, así como de damnificados que han perdido sus viviendas, sus cultivos y medios de vida. Además los sistemas de distribución de agua existentes en las zonas de impacto han sufrido daños cuantiosos lo que ha provocado la interrupción en el suministro de agua potable. Del mes de junio a noviembre se produce la temporada de huracanes en el Caribe, y por lo tanto comienza la época de lluvias, lo que podría contribuir a agravar la situación.

[↩ volver al índice](#)

1.1. República Dominicana

En territorio dominicano las inundaciones se han producido en las zonas Sur, noroeste, noreste y Distrito Nacional del país. Dentro de las zonas de mayor impacto podemos citar Jimaní (provincia de Independencia), donde hay más de 300 casas derruidas y aproximadamente unas 212 viviendas fueron arrasadas por el río Solié.

Los daños producidos en el país han sido cuantiosos, a pesar de que los efectos de las inundaciones han sido relativamente localizados. Los últimos datos registran un total de 393 muertes en la localidad de Jimaní, de los que 168 cadáveres aún no han sido identificados. Además, el número de desaparecidos se cifra en 274. A nivel nacional el número de muertos asciende a 414.

Las inundaciones han provocado que 21 acueductos estén fuera de servicio (con los consiguientes problemas que esto ocasiona en el suministro de agua y en la salud de los habitantes que han visto interrumpido el suministro), el corte en el suministro eléctrico (que en estos momentos se ha restablecido en un 95% de la zona de desastre), la interrupción del suministro telefónico (restablecido parcialmente), así como daños de diferente consideración en las infraestructuras viarias.



Todo esto ha causado diferentes daños en el sector productivo del país, lo que tendrá una incidencia clara en el medio plazo en su economía.

En la zona de impacto, las familias afectadas han sido 852, y las viviendas totalmente destruidas han sido 212. Mientras que en Jimaní este número asciende a 219 viviendas destruidas y 721 afectadas en diferente grado. Los damnificados en esta población se cifran en 1.300, y las personas afectadas 5.000. En la actualidad, 300 familias se encuentran sin hogar.

Las inundaciones, además han provocado la evacuación de 29.644 personas, estando albergadas en estos momentos 2.500.

La zona mas afectada hasta ahora ha sido Jimaní. Los servicios de acueductos se han derrumbado habiendo resultado muy dañado el sistema eléctrico. Las comunicaciones telefónicas han sido restablecidas y se cuenta con comunicación por carretera, tras remover los escombros de la vía que conduce a la comunidad. Un gran número de ONGs se encuentran en estos momentos trabajando en Jimaní, siendo esta la zona sobre la que ha habido una mayor repercusión en los medios de comunicación.

En la zona noreste, también afectada, se ha informado de cinco muertos en la provincia Duarte y 100 familias que están en refugios temporales. Miles de hectáreas de arroz y plátanos han sido destruidas.

Resumen de muertos, heridos y desaparecidos en Jimaní¹	
Muertes	393
Cadáveres Identificados	225
Heridos	0
Desaparecidos	274

Resumen de muertos, heridos y desaparecidos a nivel nacional	
Muertes	414
Heridos	0
Desaparecidos	274

Daños sufridos en infraestructuras		
Agua potable	21 acueductos fuera de servicio	En rehabilitación
Electricidad	Restablecida en 95 % en la zona de desastre	
Teléfonos	Restablecida parcialmente	
Carreteras	Habilitadas en la zona de impacto	

Familias afectadas en la zona de impacto	852
Damnificados	
Mujeres	587
Hombres	583
Niñas	472
Niños	450
Viviendas	
Daño parcial	71
Destruídas	212

Cuadro total de viviendas afectadas a nivel nacional	
Viviendas afectadas	3.112
Viviendas destruidas	300
Damnificados	1.300
Personas afectadas	15.139
Total familias afectadas	1.582
Total de familias sin hogar	1.600

[↩ volver al índice](#)

1.2. Haití

La situación en Haití provocada por las inundaciones es la siguiente, según Protección Civil de Haití: el número de cadáveres asciende a 996 y más de 1.600 personas permanecen desaparecidas.

Las **zonas más afectadas** son las siguientes:

- **Fond Verretes:** 237 cadáveres.

El reparto de comidas y medicinas ya se está produciendo. A pesar de que inicialmente se produjeron disturbios en las distribuciones del 29 de mayo (en las que algunos suministros médicos fueron robados), inmediatamente fue restablecida la normalidad. La situación está estabilizada en esta zona.

¹ Fuente: Centro de Operaciones de Emergencia de la República Dominicana. Actualización 01/06/04.

Aún hay 690 familias necesitadas de ayuda y se prevé que en un par de días la situación retorne a los niveles previos a las inundaciones si bien permanece el problema del alojamiento permanente.

- Sudeste:

Belle Anse: 175 cadáveres han sido recuperados

Bawa: 110 fallecidos y 100 desaparecidos.

Galet Maro: 100 muertos y 150 heridos

Mapou: a 50 km al sureste de Puerto Príncipe está aislado por las inundaciones y sólo es accesible en helicóptero. A pesar de que las aguas van descendiendo sigue estando aislada.

DATOS:(OCHA)

Población afectada: 5.200 familias

Cadáveres: 1.068

Desaparecidos: 1.606

Heridos 153

Casas destruidas: 1.698

Casas afectadas (aunque habitables): 1.687

La situación en Mapou se puede visualizar en las siguientes imágenes, donde se compara la situación en octubre de 2003 y en mayo de 2004 (cortesía NASA).

Intervención.

El Comité Internacional de Cruz Roja (CICR) tomó el liderazgo en la operación proveyendo la logística necesaria desde el sábado 28 de mayo, dada su presencia previa en la zona a causa de la situación sociopolítica de los últimos meses.

El delegado de agua y saneamiento ha efectuado un apoyo por vía aérea en el área rodeando a **Mapou**, cuyo lago se encuentra rodeado de cadáveres, en una extensión de 10 x 10 km² entre las zonas de Gran Dossier, el suroeste de Thiotte, el Noreste, Belle Anse y el sudeste de Terre Rouge.

Desde el sábado 29 de mayo se cuenta en la zona con una barca neumática de 15 pies, que está resultando de gran ayuda para el acceso a la zona. En esta zona se han identificado más de 35 pueblos afectados por las inundaciones. Se trata de una zona con cerca de 15.000 habitantes. Hay 377 muertos registrados.



El número de desaparecidos asciende a 1.500. Hay asimismo dificultades para acceder al agua puesto que los pozos están destruidos o contaminados por los cadáveres de animales. Se ha procedido a la entrega de pastillas para depurar el agua, así como el suministro de bolsas para enterrar cadáveres, picos, palas y herramientas.

La distribución de alimentos, agua, suministros médicos y otros elementos no alimentarios continúa. En general las distribuciones han sido lentas con largas colas y

puntos de distribución siendo bien organizados por las organizaciones haitianas, tales como la Oficina de Protección Civil. También se han realizado esfuerzos para coordinar el trabajo con equipos del Ministerio de Salud para encargarse de los cadáveres. Principalmente es el CICR quien se ha venido encargando de los enterramientos.

La Federación Internacional de la Cruz Roja y Media Luna Roja (FICR) trata de llegar a las zonas más afectadas que han recibido menos ayuda, siendo el objetivo dar asistencia a 2.000 familias. Ha procedido a distribuir láminas de plástico para la construcción de los alojamientos temporales.

El acceso a las áreas rurales aisladas por las inundaciones solo es posible en helicóptero. Para ello el servicio con un pequeño helicóptero ha sido provisto por las Fuerzas de Intervención Multinacionales que ha venido realizando dos viajes diarios desde Puerto Príncipe.

Las zonas prioritarias identificadas han sido:

- Bawa: 65 muertos de una población de 300-500. 32 desaparecidos.
- 150 viviendas corren peligro.
- Seguridad de la zona (a evacuar en caso de nuevas lluvias)
- Na Roche: villa a evacuar en caso de nuevas lluvias.
- Saint Michel: 40 muertos de una población de 400.
- Nan Galette: 9 muertos, 38 casas derruidas, 44 afectadas.

El trabajo que se ha venido realizando por la Federación se ha centrado básicamente en el reparto a una población de 2000 familias consistente en la distribución de 2.000 Kits de alimentos según los estándares de la Federación para el reparto de ayuda; Las comunidades en las que se ha actuado han sido las siguientes del departamento del Sureste (Región de Mapou):

- Barois.
- Saint Michelle.
- Nan Galette.
- Na Roche.

Las prioridades de actuación detectadas son:

- Dar Alojamiento temporal a aquellos que viven en las comunidades aisladas que presentan mayor riesgo de nuevas inundaciones y deslizamientos por barro y lodo
- Monitorizar y dar respuesta a las necesidades sanitarias de la población con especial atención al suministro de agua y la reducción del riesgo de enfermedades infecciosas originadas por el estado de las aguas. Éste riesgo emana de la permanencia de cadáveres humanos y de ganado que todavía se encuentran en la zona. Educación comunitaria para concienciar a la población es imprescindible. Se recomienda el fumigado de las áreas afectadas.

La participación de las sociedades nacionales es la siguiente:

- Cruz Roja Francesa: ha establecido una pequeña clínica y puesto de salud y primeros auxilios en Mapou para atender las necesidades de la población. Ha desplazado a un médico y un logista para constituir un grupo de voluntarios locales, abrir un dispensario de atención primaria de salud y comenzar la tarea de recoger y enterrar a los cadáveres.
- Cruz Roja Holandesa: ha enviado un equipo con material humanitario y un delegado para encargarse de la provisión de albergue temporal.

Un especialista en Coordinación de desastres de la Cruz Roja Haitiana está trabajando junto al personal de la delegación local en Mapou, procurando la conexión con Protección Civil y encargándose de asegurar las comunicaciones en coordinación con otras agencias internacionales.

[↩ volver al índice](#)

2. TRABAJO DE LAS SOCIEDADES NACIONALES

Tanto los voluntarios como los miembros de la Cruz Roja Dominicana como los de la Cruz Roja Haitiana han participado en las tareas de búsqueda, rescate y evacuación en las zonas afectadas.

Ambas Sociedades Nacionales están siendo apoyadas por expertos en desastres de la Unidad de Respuesta a desastres de la Federación Internacional UPARED/PADRU.

Cruz Roja Dominicana, en coordinación con Defensa Civil, ha participado en las tareas de evacuación y en las operaciones de búsqueda y rescate en Jimaní, Duarte y San Francisco, las zonas más afectadas, habiendo estado involucrados en las operaciones cerca de 400 voluntarios (65 en Jimaní) y 16 filiales. De esta forma, esta Sociedad nacional ha contribuido en las labores de evacuación de 29.644 personas y en el rescate de 2.500.

[↩ volver al índice](#)

3. OBJETIVOS DEL PLAN ESPECIAL INUNDACIONES EN REPÚBLICA DOMINICANA Y HAÍTÍ

A lo largo de este primer mes desde las inundaciones, se han ido definiendo algunas intervenciones de Cruz Roja Española, y planteándose las líneas estratégicas en las que se apoyaría a Cruz Roja Dominicana y a Cruz Roja Haitiana.

Dentro del modelo de cooperación y ayuda mutua entre las Sociedades nacionales de Cruz Roja dentro del Movimiento, este Plan Especial se enmarcará plenamente en las estrategias, prioridades y líneas de acción marcadas y acordadas con Cruz Roja Dominicana y Cruz Roja Haitiana.

Asumiendo los conceptos de flexibilidad, descentralización y participación que Cruz Roja Española indica deben tenerse en una planificación estratégica, se definen los siguientes objetivos general y estratégicos del Plan:

OBJETIVO GENERAL: Canalizar de la forma más eficaz, eficiente y transparente posible la ayuda económica y material otorgada a Cruz Roja Española por el pueblo español, hacia el pueblo dominicano y haitiano afectados por las inundaciones de mayo de 2004, a través de Cruz Roja Dominicana y Cruz Roja Haitiana.

Objetivo específico 1	Aportar insumos de primera necesidad (fundamentalmente centrados en el suministro de agua potable) a las familias damnificadas por el desastre y que se encuentren en situación de vulnerabilidad incapaces de cubrir por sí mismos dichas necesidades, por un tiempo que les permita recuperar parte de dichas capacidades personales disminuidas tras el desastre.
------------------------------	--

Objetivo específico 2	Contribuir al mantenimiento de unas condiciones sanitarias adecuadas en las poblaciones afectadas por las inundaciones, mediante la implementación de acciones centradas en capacitación y sensibilización sobre hábitos higiénicos.
Objetivo específico 3	Participar en las tareas de recuperación y reconstrucción del país, interviniendo en el campo de la reconstrucción de sistemas de agua potable y saneamiento a comunidades de entre las más vulnerables, generando al mismo tiempo procesos participativos para el fortalecimiento de las personas receptoras.
Objetivo específico 4	Contribuir a la recuperación de las capacidades productivas de las comunidades afectadas por las inundaciones.
Objetivo específico 5	Reducir el impacto de futuros desastres, promoviendo la formación, los valores y principios fundamentales, el fortalecimiento organizativo, el adecuado manejo ambiental y la capacidad de respuesta inmediata en parte de las comunidades receptoras de las ayudas anteriores.
Objetivo específico 6	Contribuir al fortalecimiento de las capacidades de Cruz Roja Dominicana y Cruz Roja Haitiana, tanto recuperando las previas a las inundaciones como aumentando su capacidad logística y administrativa.

[↩ volver al índice](#)

4. ACTUACIONES DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Cruz Roja Española en el marco de las inundaciones registradas en Haití y en República Dominicana estructurará su intervención en tres períodos, articulando en cada uno de ellos iniciativas centradas en paliar los efectos de las inundaciones en la población afectada.

1. Ayuda de emergencia, con la que se pretende atender las necesidades inmediatas y más acuciantes de las personas afectadas por las inundaciones.
2. Ayuda inmediata. En este capítulo se dirige al suministro de Ayuda Humanitaria a las familias más afectadas.
3. Rehabilitación y reconstrucción. Acciones de cooperación sostenidas, diseñadas y establecidas con el objetivo de contribuir a recuperar las capacidades de los afectados por el desastre.



Tras los primeros días de valoración de la actuación de Cruz Roja Española en República Dominicana, se ha valorado que la zona de atención prioritaria será la provincia de Elías Piña, situada en la zona oeste del país.

Esta ha sido, junto con la provincia de Independencia, una de las zonas más castigadas por las inundaciones en la isla.

[↩ volver al índice](#)

4.1. Ayuda de emergencia

Título del proyecto	Descripción	Observaciones	Presupuesto estimado
Apoyo a la capacidad operativa y de respuesta de la Cruz Roja Dominicana y de la Cruz Roja Haitiana.	Envío de 36.000 EUR a las dos Sociedades nacionales para apoyar su capacidad operativa para su atención a las familias afectadas por las inundaciones.	Envío de 21.700 USD para cada una de las Sociedades nacionales.	36.000 EUR
Activación servicio de búsquedas	Cruz Roja Española ha activado en su Oficina Central el servicio de búsquedas dirigidos a familiares que requieran información sobre el estado o paradero de personas en ambos países.		
Ayuda Humanitaria de primera necesidad a las víctimas de las inundaciones.	Envío de un avión el sábado 29 de mayo, cofinanciado por el Gobierno Vasco, Junta de Comunidades de Castilla La Mancha, Ayuntamiento de Palma de Mallorca, Diputación Provincial de Jaén y aportaciones de la población. El contenido del envío se especifica a continuación: • 500 toldos de plástico. • 2 plantas potabilizadoras móviles. • 235 mochilas botiquín. • 2000 depósitos plegables para agua de 20 litros de capacidad. • 1000 kits de cocina. • 2 tiendas multiuso de 90m².	Dos delegados de Cruz Roja Española, especialistas en emergencias, han partido con destino a República Dominicana. Estos delegados, de forma coordinada con la Cruz Roja Dominicana han instalado ya las plantas potabilizadoras en la provincia de Elías Piña.	300.000 EUR

En el marco del proyecto de “Ayuda Humanitaria de primera necesidad a las víctimas de las inundaciones” cabe destacar lo siguiente:

1. El 29 de mayo de 2004, Cruz Roja Española procedió al envío de un avión con la carga especificada anteriormente.
2. El 1 de junio, los delegados de Cruz Roja Española coordinadamente con la Cruz Roja Dominicana, identificaron la zona de instalación de las plantas: la provincia de Elías Piña, y más concretamente la población de Comendador.

3. Esta población está integrada por 30.000 habitantes, a los que hay que sumar una población flotante de 4.000 haitianos que trabajan en Comendador.
4. Identificaron además la población en la que se realizaría el suministro de agua: Comendador. La población de Comendador está integrada por 30.000 habitantes, más una población flotante de 5.000 haitianos que viven y trabajan en esa población.
5. El 3 de junio el equipo de Cruz Roja Española, con personal de Cruz Roja Dominicana instaló las plantas potabilizadoras en una zona aledaña a El Comendador. Esta planta se encuentra en estos momentos realizando el correspondiente suministro de agua.
6. En la actualidad, estas plantas se encuentran suministrando agua a 2.894 familias y a 6 escuelas, 1 instituto, 1 cárcel y 1 hospital, distribuyendo una media de 75.000 litros diarios.
7. Se ha procedido el envío de dos plantas potabilizadoras más, que tienen previsto su llegada a República Dominicana el 12 de julio de 2004.



[↩ volver al índice](#)

4.2. Ayuda inmediata

Título del proyecto	Descripción	Observaciones	Presupuesto estimado
Suministro de agua y capacitación en hábitos saludables para los habitantes afectados por las inundaciones en la provincia de Elías Piña	Proyecto centrado en el suministro de agua y saneamiento en la población de El Comendador mediante el envío de dos plantas potabilizadoras. El proyecto incorpora además los siguiente componentes: • Desarrollo de una acción de formación dirigida a la CRD con el objetivo de capacitar a esta SN en el uso y mantenimiento de las plantas potabilizadoras. • Desarrollo de una acción de capacitación en hábitos higiénicos dirigida a líderes comunales de El Comendador.. • Ejecución de una campaña de sensibilización sobre hábitos higiénicos. • Entrega de paquetes higiénicos integrados por jabón y lejía.	Proyecto financiado por ECHO.	221.055EUR

[↩ volver al índice](#)

4.3. Rehabilitación y reconstrucción

Título del proyecto	Descripción	Observaciones	Presupuesto estimado
Reparación de la planta de captación, tratamiento y bombeo de agua de Elías Piña.	Reparación de un tramo de tubería de 500 metros de largo de toma de agua en el río Comendador, con la finalidad de contribuir al restablecimiento del sistema de suministro habitual de agua para la población de Comendador.	Esta iniciativa se desarrollará de forma coordinada con el INAPA (Instituto Nacional de Agua Potable y Alcantarillados).	51.000EUR
Construcción de abastecimiento domiciliario de agua en cinco barrios de la población de El Comendador.	Colocación de la red de tuberías y acometidas domiciliarias, conexión a la red principal municipal en los barrios de Guayabo, Corocitos-Antena, Lavador Norte, Cerro de los Chivos y Pinzón de la población de El Comendador.		Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Letrinización de siete barrios de la población de El Comendador.	Letrinización de los barrios de Guayabo - La Meseta, Pinzón, Antena-Corocitos, Cerro de los Chivos, Galindo, El Pindo y La Patilla.	Se podría ejecutar simultáneamente los proyectos de suministro de agua con los de saneamiento en las comunidades en las que se desarrollen ambas iniciativas.	Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Rehabilitación de la capacidad productiva agropecuaria de 400 familias de la vega del río Comendador.	Distribución de útiles de labranza, maquinaria para acondicionar la tierra, horas de tractor, semillas de corto, medio y largo período, abonos, vallas de madera, alambre de espinos para cercado y de paquetes productivos a las familias identificadas, integrados por 4 gallinas y 1 gallo, 1 cabrito y 1 oveja.		Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Proyecto de preparación para desastres en la provincia de Elías Piña y en la provincia de Bellavere en Haití.	Desarrollo de las capacidades de preparación para desastres de las poblaciones y comunidades afectadas por las inundaciones en la provincia de Elías Piña. Suministro de equipos de radio y comunicación.	Fortalecimiento de las capacidades de preparación y respuesta ante desastres, tanto de las Cruces Rojas locales, como de las comunidades y poblaciones afectadas de cara a la temporada de huracanes.	Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.

Título del proyecto	Descripción	Observaciones	Presupuesto estimado
Mantenimiento de la capacidad operativa en agua y saneamiento de la Cruz Roja Dominicana.	Contribuir al sostenimiento del departamento de agua y saneamiento de la Cruz Roja Dominicana. Revisión y reparación del material utilizado en la operación y que integrará la unidad de agua y saneamiento de la Cruz Roja Dominicana. Desarrollo de acciones de capacitación en saneamiento.	Ejecución del proyecto hasta diciembre de 2004, cubriendo toda la temporada de huracanes que acaba de comenzar.	Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Mantenimiento de la capacidad operativa en albergue temporal de la Cruz Roja Dominicana.	Construcción de un almacén en la sede central de la Cruz Roja Dominicana con el objetivo de almacenar el material de albergue temporal (150 tiendas, 2 rubbers, cocina de campaña, cuatro plantas potabilizadoras, 50 depósitos de almacenaje de agua, bombas, mangueras, etc.).	Ejecución del proyecto hasta diciembre de 2004, cubriendo toda la temporada de huracanes que acaba de comenzar.	Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Lucha contra vectores de la malaria y el dengue en el municipio de Comendador.	Fumigación de las comunidades más vulnerables del municipio de Comendador, de forma coordinada con la Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social.	Lucha contra vectores de la malaria y el dengue en el municipio de Comendador.	Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Construcción de un almacén en el municipio de Comendador.	Construcción de un almacén que sirva como soporte a la ejecución de los proyectos de ayuda inmediata que se están desarrollando en la actualidad.		Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.
Construcción de la sede de Cruz Roja Dominicana en Comendador.	Construcción de la sede de la provincia de Cruz Roja Dominicana en Elías Piña.		Se establecerá sobre la base de la identificación que establezca Cruz Roja Dominicana y los delegados expatriados de Cruz Roja Española en el terreno.

[↩ volver al índice](#)

Para ampliar información sobre el operativo de Cruz Roja Española con motivo de las inundaciones en La Española:

www.cruzroja.es

Técnico referente para **Haití**:

Santiago López Rodríguez. 91 335 45 65. E-mail: slr@cruzroja.es

Técnico referente para **República Dominicana**:

Ferran Cobertera Hidalgo. 91 335 45 63. E-mail: fch@cruzroja.es